

## GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 46871

### 366-0480-06-WIRD/N7

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH 396843/0000

53721 Siegburg

Art: Sonderrad 8 1/2 J X 19 EH2+

Typ: OMU9L

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 46871 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

#### 0. Hinweise

Die Montage der Reifen darf aufgrund der Felgenbettform nur von der Radinnenseite her erfolgen. Die LM-Sonderräder können auch mit 8.5JX19EH2+ gekennzeichnet sein.

Die Verwendung der LM-Sonderräder Typ OMU9L (8,5Jx19EH2+) ist auch in Verbindung mit den LM-Sonderrädern Typ OMU9N (9,5Jx19EH2+) an der Hinterachse zulässig.

Die in den entsprechenden Gutachten aufgeführten Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

Die Räder vom Hersteller Baody können auch mit PCD statt LK gekennzeichnet sein.

Die Verwendungsbereiche wurden teilweise aktualisiert.

Folgende Radausführungen sind neu, bzw. es ergaben sich Änderungen im Verwendungsbereich.

OMU9L9BP35726

OMU9L9BP15726

OMU9L9BP35671

OMU9L8BP35571

OMU9L8BP35666

#### I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis (mm) / -zahl	Mitten loch (mm)	Ein- preß- tiefe (mm)	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll umf. (mm)	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
OMU9L8BP35B65 1	LK112 ET35	Ø65.1 Ø70.1	112/5	65,1	35	725	2095	04/10
OMU9L8BP35651	LK112 ET35	Ø65.1 Ø70.1	112/5	65,1	35	725	2095	09/06
OMU9L8KA35B65 1	LK112 ET35	Ø65.1 Ø70.1	112/5	65,1	35	725	2095	04/10
OMU9L8KA35LB6 51	LK112 ET35	Ø65.1 Ø70.1	112/5	65,1	35	725	2095	04/10
OMU9L8BP35B57 1	LK112 ET35	Ø57.1 Ø70.1	112/5	57,1	35	725	2095	04/10
OMU9L8BP35571	LK112 ET35	Ø57.1 Ø70.1	112/5	57,1	35	710	2144	09/06
OMU9L8BP35571	LK112 ET35	Ø57.1 Ø70.1	112/5	57,1	35	725	2095	09/06
OMU9L8KA35B57 1	LK112 ET35	Ø57.1 Ø70.1	112/5	57,1	35	725	2095	04/10
OMU9L8KA35LB5	LK112 ET35	Ø57.1 Ø70.1	112/5	57,1	35	725	2095	04/10

**Gutachten 366-0480-06-WIRD/N7  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 46871**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 1/2 J X 19 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: OMU9L  
Stand: 08.10.2012



Seite: 2 von 6

71									
OMU9L8BP35B66 6	LK112 ET35	Ø66.6 Ø70.1	112/5	66,6	35	725	2095	04/10	
OMU9L8BP35666	LK112 ET35	Ø66.6 Ø70.1	112/5	66,6	35	675	2260	09/06	
OMU9L8BP35666	LK112 ET35	Ø66.6 Ø70.1	112/5	66,6	35	695	2193	09/06	
OMU9L8BP35666	LK112 ET35	Ø66.6 Ø70.1	112/5	66,6	35	725	2095	09/06	
OMU9L8KA35B66 6	LK112 ET35	Ø66.6 Ø70.1	112/5	66,6	35	725	2095	04/10	
OMU9L8KA35LB6 66	LK112 ET35	Ø66.6 Ø70.1	112/5	66,6	35	725	2095	04/10	
OMU9L9BP35B67 1	LK120 ET35	Ø67.1 Ø72.6	120/5	67,1	35	710	2095	04/10	
OMU9L9BP35671	LK120 ET35	Ø67.1 Ø72.6	120/5	67,1	35	710	2095	09/06	
OMU9L9KA35B67 1	LK120 ET35	Ø67.1 Ø72.6	120/5	67,1	35	710	2095	04/10	
OMU9L9BP15B72 6	LK120 ET15	Ø72.6 Ø74.1	120/5	72,6	15	710	2095	04/10	
OMU9L9BP15726	LK120 ET15	Ø72.6 Ø74.1	120/5	72,6	15	690	2144	09/06	
OMU9L9BP15726	LK120 ET15	Ø72.6 Ø74.1	120/5	72,6	15	710	2095	09/06	
OMU9L9BP35B72 6	LK120 ET35	ohne	120/5	72,6	35	710	2095	04/10	
OMU9L9BP35726	LK120 ET35	ohne	120/5	72,6	35	700	2120	09/06	
OMU9L9BP35726	LK120 ET35	ohne	120/5	72,6	35	710	2095	09/06	
OMU9L9KA15B72 6	LK120 ET15	Ø72.6 Ø74.1	120/5	72,6	15	710	2095	04/10	
OMU9L9KA35B72 6	LK120 ET35	ohne	120/5	72,6	35	710	2095	04/10	
OMU9L9BP15B74 1	LK120 ET15	ohne	120/5	74,1	15	710	2095	04/10	
OMU9L9BP15741	LK120 ET15	ohne	120/5	74,1	15	710	2095	09/06	
OMU9L9KA15B74 1	LK120 ET15	ohne	120/5	74,1	15	710	2095	04/10	

**I.1. Beschreibung der Sonderräder**

Antragsteller :AEZ Leichtmetallräder GmbH  
53721 Siegburg

Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH  
53721 Siegburg

Handelsmarke : Dotz Mugello

Art der Sonderräder :LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Masse des Rades : ca. 12,3 kg

**I.2. Radanschluß**

siehe Anlage

# Gutachten 366-0480-06-WIRD/N7 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 46871

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 1/2 J X 19 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: OMU9L  
Stand: 08.10.2012



Seite: 3 von 6

## I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung OMU9L9BP35726:

	: Außenseite	: Innenseite
Radtyp	: --	: OMU9L
Radausführung	: --	: LK120 ET35
Radgröße	: --	: 8 1/2 J X 19 EH2+
Typzeichen	: KBA 46871	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET35
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 09.06
Herkunftsmerkmal	: --	: MIC
Gießereikennzeichnung	: --	: ZCW ww. BD
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWL
Weitere Kennzeichnung	: --	: DOTZ

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

## I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

## II. Sonderradprüfung

Ein Festigkeitsnachweis vom TÜV NORD mit Nr. RP-004001-A0-144 vom 03.05.2010 liegt vor.

Sonderradprüfungen, s. Bericht-Nr. 366-0480-06-MURD-TB der TÜV SÜD AUTOMOTIVE GMBH vom 30.01.2007.

## III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

### III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

### III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VklBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

**Gutachten 366-0480-06-WIRD/N7  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 46871**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 1/2 J X 19 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: OMU9L  
Stand: 08.10.2012



Seite: 4 von 6

**III.3. Fahrwerksfestigkeit:**

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

**IV. Zusammenfassung:**

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**V. Unterlagen und Anlagen:**

**V.1. Verwendungsbereichsanlagen:**

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
14	FIAT	OMU9L8BP35B651; OMU9L8BP35651; OMU9L8KA35B651; OMU9L8KA35LB651	35	08.10.2012	liegt bei
1	OPEL, OPEL / VAUXHALL	OMU9L8BP35B651; OMU9L8BP35651; OMU9L8KA35B651; OMU9L8KA35LB651	35	08.10.2012	liegt bei
2	SAAB	OMU9L8BP35B651; OMU9L8BP35651; OMU9L8KA35B651; OMU9L8KA35LB651	35	08.10.2012	liegt bei
3	AUDI	OMU9L8BP35B571; OMU9L8BP35571; OMU9L8BP35571; OMU9L8KA35B571; OMU9L8KA35LB571	35	08.10.2012	liegt bei
4	QUATTRO GmbH	OMU9L8BP35B571; OMU9L8BP35571; OMU9L8BP35571; OMU9L8KA35B571; OMU9L8KA35LB571	35	08.10.2012	liegt bei

**Gutachten 366-0480-06-WIRD/N7**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 46871**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 1/2 J X 19 EH2+  
 Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: OMU9L  
 Stand: 08.10.2012



Seite: 5 von 6

5	SEAT	OMU9L8BP35B571; OMU9L8BP35571; OMU9L8BP35571; OMU9L8KA35B571; OMU9L8KA35LB571	35	08.10.2012	liegt bei
6	SKODA	OMU9L8BP35B571; OMU9L8BP35571; OMU9L8BP35571; OMU9L8KA35B571; OMU9L8KA35LB571	35	08.10.2012	liegt bei
7	VOLKSWAGEN	OMU9L8BP35B571; OMU9L8BP35571; OMU9L8BP35571; OMU9L8KA35B571; OMU9L8KA35LB571	35	08.10.2012	liegt bei
12	AUDI	OMU9L8BP35B666; OMU9L8BP35666; OMU9L8BP35666; OMU9L8BP35666; OMU9L8KA35B666; OMU9L8KA35LB666	35	08.10.2012	liegt bei
8	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	OMU9L8BP35B666; OMU9L8BP35666; OMU9L8BP35666; OMU9L8BP35666; OMU9L8KA35B666; OMU9L8KA35LB666	35	08.10.2012	liegt bei
16	GM KOREA (ROK)	OMU9L9BP35B671; OMU9L9BP35671; OMU9L9KA35B671	35	08.10.2012	liegt bei
13	OPEL	OMU9L9BP35B671; OMU9L9BP35671; OMU9L9KA35B671	35	08.10.2012	liegt bei
15	SAAB	OMU9L9BP35B671; OMU9L9BP35671; OMU9L9KA35B671	35	08.10.2012	liegt bei
9	BMW, BMW AG	OMU9L9BP15B726; OMU9L9BP15726; OMU9L9BP15726; OMU9L9KA15B726	15	08.10.2012	liegt bei
10	BMW, BMW AG	OMU9L9BP35B726; OMU9L9BP35726; OMU9L9BP35726; OMU9L9KA35B726	35	08.10.2012	liegt bei
11	BMW AG	OMU9L9BP15B741; OMU9L9BP15741; OMU9L9KA15B741	15	08.10.2012	liegt bei

**Gutachten 366-0480-06-WIRD/N7  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 46871**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 1/2 J X 19 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: OMU9L  
Stand: 08.10.2012



Seite: 6 von 6

**V.2. Allgemeine Hinweise:**

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

**V.3. Technische Unterlagen:**

siehe Anlage: Technische Unterlagen



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Abel'.

Abel

Sachverständiger  
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025  
Wien, 08.10.2012  
KUB